

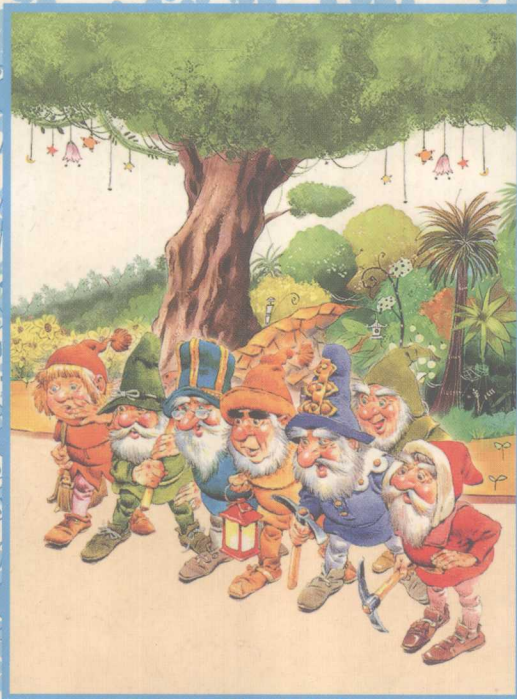
千年智慧故事书

Qiannianzhihuigushishu

· 插图版 ·

格林童话

(德)格林兄弟/著



*Grimm's
Fairy Tales*

甘肃文化出版社

千年智慧故事书

Qiannianzhihuigushishu

· 插图版 ·

格林童话

(德)格林兄弟/著



*Grimm's
Fairy Tales*

甘肃文化出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

千年智慧故事书/绎林编译.-兰州:甘肃文化出版社, 2004.8

ISBN 7-80714-006-2

I.千... II.绎... III.故事-作品集-中国

IV.1247.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 082308 号

书 名/千年智慧故事书·格林童话

编 译/绎 林

责任编辑/温雅莉

发 行/甘肃文化出版社

经 销/全国新华书店

印 刷/北京市通州富达印刷厂

开 本/710×1010 1/16 印张/80

字 数/1100 千字

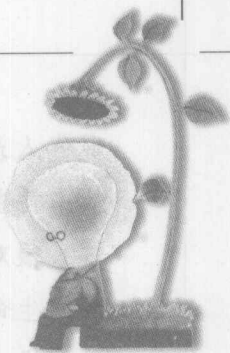
版 次/2006 年 6 月第 2 版 2006 年 6 月第 1 次印刷

甘肃文化出版社(兰州市庆阳路 230 号 邮政编码 730030)

ISBN 7-80714-006-2

定价(全四册):100.00 元

版权所有 违者必究



致读者

智慧是人类的伟大传统。

很多古老的智慧就是以童话寓言故事的形式在历史的长河中一路承载下来的。

许多童话寓言故事都是智慧的结晶。

伊索寓言这样。

格林童话是这样。

安徒生童话也是这样。

一千零一夜故事更不例外。

这些伟大的童话或寓言故事，不但是整个人类共有的精神财富，也是我们每个人的精神食粮。

伊索寓言给人以理性的智慧。

格林童话给人以乐观的智慧。

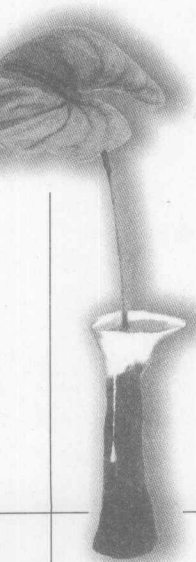
安徒生童话给人以爱的智慧。

一千零一夜给人想象的智慧。

无数的少年儿童从这里开始启蒙，认识自然、认识社会、认识我们这个缤纷万象的大世界。

许许多多的成年人也在此处重温旧梦，重新汲取智慧的力量和爱的力量，重读之后，又一次得到启发，信心和勇气倍增，重振旗鼓，继续走上奋斗的征途，接着为梦想奋力打拼，去营造一个更加美好的明天。

这些精神食粮，就象母乳一般珍贵，几乎没有哪一个



现代人没有从中得到过营养,换一句话说,几乎每一个现代人都曾经从中得益过。

很难想象,要是我们的童年没有这些童话寓言故事相伴,我们今天的生命可能会怎样。

没有童话的少儿岁月是阴暗无趣的,

没有故事的童年时光则是苍白而单调的。

这些伟大的故事令我们的生活充满阳光,也使我们的心智得以健康发展。

我们可以没有胡编滥写的伪历史电视剧,

我们可以没有自我陶醉的新武侠作品,

我们也可以不要做作、作呕的言情故事,

我们还可以丢掉那些故弄玄虚的悬疑或侦探小说,

但是我们真的不能缺少这些朴素自然的童话寓言故事,其中所包含的朴素真理和纯真的情感,以及快乐的智慧,都是我们一生之中时时都需要的维生素——维持我们生命的重要元素。

如果你在人生旅途奔波劳累得想上床歇息,请你枕上一本优秀的童话寓言安然入睡,在梦中,也许你会梦见一位老哲人给你塞上一枚甜美的智慧果。

编者

目 录

G
E
L
I
N
T
O
N
G
H
U
A

- 勇敢的裁缝 · 1
- 背包、帽子、号角、小桌布 · 9
- 桌子、驴与小棍子 · 15
- 机智的小裁缝 · 20
- 坏裁缝 · 23
- 裁缝天国旅行记 · 24
- 神偷无敌 · 26
- 三个强盗与隐士 · 31
- 智擒强盗未婚夫 · 33
- 学会发抖 · 37
- 不停跳舞的胖商人 · 41
- 兄妹智斗老巫婆 · 46
- 有本事的四兄弟 · 49
- 金娃哥儿俩 · 53
- 三个懒儿子 · 56
- 十二个小兄弟 · 57
- 十二个年轻的猎人 · 61
- 十二位懒汉 · 63
- 百发百中的小猎人 · 65
- 穿破靴的老兵 · 69
- 六个人闯天下 · 70
- 搞笑大哥 · 72





- 笨笨旅行记·77
- 啥也不怕的王子·78
- 两个兄弟与宝藏·84
- 巨人·86
- 地里的小矮人·95
- 小矮人的礼物·98
- 白雪公主和七个小矮人·100
- 玻璃棺里的睡美人·108
- 灰姑娘·114
- 睡美人·120
- 牧鹅少女·123
- 鹰姑娘·132
- 三个纺线女·134
- 聪明的农夫女儿·136
- 三个黑公主·139
- 魔术师和小娃娃·141
- 一只眼、两只眼和三只眼·142
- 三件漂亮的衣服·150
- 纺锤、梭子和缝针·154
- 三片救命叶子·156
- 三根羽毛·159
- 头顶三根金发的鬼·161
- 死神干爹·165
- 死神的仆人·168
- 魔鬼与三个手艺人·169
- 让魔鬼上当的农夫·173
- 井里的水鬼·175
- 魔鬼和他的邋遢兄弟·176
- 上帝的动物与魔鬼的动物·178
- 妖怪的诺言·180
- 鬼奶奶和三个兵·184

机智的仆人 · 188	
六个特别的仆人 · 189	
扳倒师傅的徒弟 · 197	
鼓手 · 199	
奇怪的乐师 · 209	
会唱歌的骨头 · 211	
林中小仙人 · 213	
大森林里的小屋 · 218	
死人山 · 221	
蓝色的灯 · 225	
去天国的路 · 230	
拇指漫游记 · 231	
吹大牛 · 235	
说谎 · 236	
较劲的小孩 · 236	
古怪的鞋匠 · 237	
“画眉嘴”国王 · 240	
国王的小秘密 · 244	
大赌鬼汉斯 · 248	
三个幸运的儿子 · 251	
聪明的歌特 · 253	
刺猬男孩 · 255	
披熊皮的人 · 260	
老婆花 · 263	
小红帽 · 264	
汉斯和花猫公主 · 267	
虱子和跳蚤 · 269	
青蛙王子的爱情 · 270	
青蛙童话 · 274	
六只天鹅 · 275	
跳坏了的鞋 · 279	





- 渔夫与妻子 · 285
- 狐狸作弄老狼 · 291
- 老公鸡的鬼把戏 · 293
- 老狗苏坦 · 294
- 兔子与刺猬赛跑 · 295
- 猫老婆和鼠老公 · 297
- 亚当和夏娃的孩子 · 300
- 谷穗的来历 · 302
- 上帝给的启示 · 303
- 耶稣的十二个门徒 · 304
- 驴狗猫鸡乐队 · 305
- 小精灵的三个童话 · 308



勇敢地裁缝

Yong Gan De Cai Feng

在一个风景如画的小城里，住着一个裁缝。每当夏天来临，小裁缝就会坐到窗户前的桌子旁边，一边轻松地哼着各种好听的小曲儿，一边用心缝着衣裳，他是那么的快乐又悠闲。

每天早晨都会有一个老女人从街道那边走过来，老女人不停地吆喝：“好糖浆啦，好糖浆啦！谁要买好喝的糖浆啊？”

老女人的吆喝声传进小裁缝的耳朵里。他因为还没有吃早饭，就在心里盘算一下，从窗口伸出头叫道：“喂，卖糖浆的老婆婆，你快上来吧，我想买你好喝的糖浆。”

老女人听到回应就提起沉重的篮子，咚咚咚地爬上三楼，来到小裁缝的屋里，她十分殷勤地打开所有的罐子，然后揭开盖子，把罐子全摆在小裁缝的面前，耐心地让他挑选。她暗自庆幸自己，一大早就碰到一个大买主。

小裁缝看完这罐又看那罐，看样子十分地挑剔，他的鼻子不断哧哧有声，东闻闻西嗅嗅，选了好半天，最后才对老婆婆说：“嗯，这个罐子里的糖浆还不错，你就给我称上二两五钱吧，如果三两我也会付钱的。”

老女人一听非常不高兴，她没想到小裁缝只买这么一丁点东西，没有办法，她只好按照小裁缝的需求称了一些，然后把罐子一一收拾好，重新装到篮子里，她的嘴里不知在咕嘟着什么，咚咚咚地下楼去了。

小裁缝用鼻子闻了闻糖浆，快乐地唱起刚才唱的小曲：“小裁缝我今天运气真正好，坐在屋里就能把东西买。仁慈的上帝赐给我甜糖浆，吃了它我肯定要长大力气。”

他伸手打开柜橱，从中取出一块长面包，从上面方方正正地切下一块，再涂上甜美的糖浆。他说：“啊，这是多么可口的一顿早餐。但是，我必须在缝完这件小褂以后再享用。”接着，他把那已经抹好糖浆的面包放在了桌子



上，开始接着缝他的小褂。因为他一直想快一点吃到甜面包，因此小褂上的针脚越来越大。

桌子边上的墙角里有一大群苍蝇，它们在闻到糖浆气味后，就成群结队俯冲过来，争先恐后地落在面包上，欢天喜地地舔吃面包上的甜糖浆。

“喂，是谁让你们来的？这么美的一顿早餐，全被你们这些小东西给糟蹋了。”小裁缝大喊着，连连用手驱赶面包上的不速之客。

苍蝇根本听不懂他的话，它们毫不畏惧的越聚越多，争先恐后地抢着眼前这顿可口的早餐。

小裁缝生气了，他从抽屉里拽出一小块布，缠在右手上，他说：“哼，你们就看着我怎么收拾你们吧！我要让你们知道我的甜面包并不是那么好吃的！”

他两眼直勾勾地盯着眼前的面包，看准一个大好时机，扬起手毫不留情地拍了过去，当他收回手掌，发现掌心竟然沾着七个被拍瘪的苍蝇。他开始大声赞叹自己的神勇：“啊，我竟然这么能干，我必须让全城的人都知道，我可以一下子打死七只苍蝇。”说完，他又哼起他的歌来。

他马上从柜子里找出一块色彩鲜艳的布条，精心缝好，在上面绣上几个金色大字：“一下子打死七个”。他又自我臭美：“唉，只有城里的这几个人知道算什么，我必须要在全国扬名，让整个世界的人全知道！我要创造一个奇迹！”他激动的摇摆起来，就像一条小羊的尾巴。

小裁缝在腰间系上绣有金字的彩带，他想去外面闯世界，他认为自己的裁缝店实在是太小了，根本就让他这个大英雄没有用武的地方。临走前，他在屋子里仔细寻找一番，想看看有没有日后可能用得着的东西，以便随身带上。半天他只找到一块已经放了好些日子的干奶酪，于是，他就把奶酪扔进口袋里，就这么开始到外面闯世界去了。

出了城门，没多远，他来到一座树林前，忽然，他看见不远处的草丛中有一只小鸟被草蔓给绊住了。他连忙走过去，救下那只小鸟，他轻轻抚摸着小鸟说道：“你啊，最好还是陪着我吧，以免你以后再让草蔓给绊住，我想跟你做朋友，没准我救了你以后，你也可以为我带来好运。”说完，他就把小鸟放进口袋里。

他就像一个初生的小牛犊，毫无畏惧地往前走，他身体轻盈，走起路来



健步如飞，一点儿也不觉得累。他很快走近一座山跟前，又沿着山坡攀上最高的山峰，他对自己十分有信心。

山顶上坐着一个体形硕大的巨人，巨人悠闲地鸟瞰着峰下的群山。他身材非常魁梧，小裁缝的整个身躯可能只有他半只手臂那么大。但是小裁缝却有着无与伦比的勇气。他大胆地走向那个巨人，对巨人说道：“朋友，你好呀！你怎么一个人坐在这儿看下面的世界呢？我现在很想到那边去，试一试我的运气到底会怎样。反正你也无事可干，不如跟我一起去吧？没准，咱们俩可以成为好朋友呢！”

巨人低下头来，在地上仔细地寻找发声的东西，半天他终于在脚下发现了小裁缝。他用轻蔑的语气说：“你这个小小毛虫，真是一个可怜的东西！像你这样也配跟我做朋友？”小裁缝马上回敬一句：“喂，你说的是什么话啊！你可不要小看人。”他解开上衣，让巨人看他腰间的彩带说：“我让你看一看我是何等人物！看你以后还敢不敢出言不逊。”

巨人弯下腰仔细一看，才看清那条彩带上绣着“一下子打死七个”这几个字，巨人误以为小裁缝一下子打死了七个人，因此对他稍稍露出了一点点儿的敬意。巨人一转念决定考验一下小裁缝，他想，自己凭什么要服一个只有自己半只手臂那么大的小人物呢？

巨人随手在地上捡起一块石头，紧紧地捏在手里，直到那块石头滴出水来。巨人对他说：“如果你真的有力气，为什么不像我这样试一把呢？”

小裁缝灵机一动，说：“在我的故乡，你这种捏石出水的小把戏就连三岁的小孩都会，谁都能做到，这么点小事儿休想难倒我。”说完，他就把手伸进衣袋里，把随身带来的干奶酪取出来，在巨人的面前左右晃动一下，然后握到手里用力地一捏，果然，被他捏出不少水汁。他说：“你看，我是不是比你做得更出色呢？这一下你还有什么话可说？羞羞脸吧你！”

巨人确实无话可说，但是他对眼前这个小矮子是否真有这么大的本领仍感到怀疑。于是，又从地上捡起一块石头，用劲向天空中抛去，石头被抛出老高老高的，几乎都要看不见了。巨人又说道：“喂，你这个小矮子！这，你可以做到吗？”

小裁缝装出不屑一顾的样子说：“扔得不错，但是你仍得再高，石头还是会落回地上。让我扔一个给你看一看，它绝对不会落回来。”说完，他就把



手伸进衣袋里，抓住那只小鸟。这次他没有让巨人细看，只是奋力把小鸟抛向空中。那只可怜的小鸟得到自由，非常高兴，它马上展翅高飞，马上消失得无影无踪，四肢发达、头脑蠢笨的巨人一点也没有看出来。

小裁缝得意洋洋地说：“亲爱的朋友，你认为这件事我做得怎么样啊？”巨人还是有些不服气，他说：“看来，你是挺能扔东西，可是你能把重物扛起来吗？你还敢继续比吗？”

小裁缝对巨人说：“我看不要再比了，每一次你都输，再比有啥意思。”巨人怎么肯就此罢休，他把小裁缝引到一棵倒在地上的大树旁，捋起袖子说：“你如果真有力气，就和我一起把这棵树给扛到山脚下，这样，我才会心服口服佩服你。”

小裁缝如果再说个不比，已经不可能了。于是，他眉头一皱，又生一计，他说：“没问题。你把树干放到肩头上吧，我在后面把树枝都拢到一起扛着，它们到处都是，这才是树的最重的那部分。”

巨人觉得小裁缝说的有道理，就用力地把树干扛在自己肩上，这么一来他马上就回不过头了。小裁缝立刻跳起来，坐到一根很粗的树枝上。巨人吭哧吭哧地往前走，小裁缝不但没有出一点力，还坐在树枝上晃晃悠悠哼起了“三个裁缝骑马下山冈”的曲子，让人觉得对他来说，扛这么大的一棵树简直就是一件非常轻松愉快的事。

巨人趑趄趑趄地向山下走一会儿，终于上气不接下气，他叫道：“喂，后面的人，你听着，我们一块把树给放下来好吗，我知道你确实非常有力气。”小裁缝听了，敏捷地从树枝上跳下来，站到一旁，他假装两臂抱着树，好像是在扛着，他对巨人说：“看你长得这么高大，却连一棵树也不能和我一起扛到山脚下！”

他们一起继续往前走，经过一棵樱桃树的时候，看见树上结满像红灯笼似的大樱桃。巨人还不死心，他伸出手臂一下子抓过树尖，把整个树拉弯下来，然后他把树尖交到小裁缝的手里，让他吃树上的樱桃。

小裁缝没想到巨人对他使坏，他的力气根本抓不住那棵大树，当他伸手去抓时，巨人乘机一撒手，树尖就把小裁缝反弹到半空中。小裁缝的确很幸运，当他落地的时候，居然一点也没有伤着。

这回，轮到巨人得意了，他说：“怎么样，你没力气没有抓这根树枝吧！”



你还是赶快认输吧！”小裁缝眨巴一下眼睛说：“朋友，你弄错了！‘一下子打死七个’的人怎么可能不行呢？刚才前面有一个猎人在树林里想开枪射击，因此我才跳了过去。如果你有这种本事，就像我那样跳跳看呀。”巨人走到树底下试了几下，非但没有跳过去，还被挂在树枝中，被树枝扎得嗷嗷直叫。小裁缝因此反败为胜。

巨人心里还是不服气，他说：“既然你这么厉害，那么你今天就和我一起到我们的山洞里过上一夜吧，我让你和我的伙伴们认识一下。他们全都神勇无比，就像你一样。”小裁缝愉快的答应下来，傍晚时分，小裁缝跟随巨人进了山洞。

山洞里住着很多巨人，巨人们全都坐在火堆旁，每个人手中都拿着一只烤全羊在啃。小裁缝朝四周看了看，心想：这地方不知要比我的那个裁缝店大多少倍，还是外面的世界好啊。

夜深了，巨人指给他一张床，让他躺在床上睡觉。这张床实在是太大了，小裁缝在上面翻来覆去，兴奋了半天，直到后半夜他才感得有一些困乏。他觉得躺在床的中间实在不方便，反正能睡下就行了，于是就蜷缩在床角睡着了。

过了一会儿，巨人想小裁缝也该睡着了，就悄悄起来，见小裁缝在床上没有动静，发出了两声嘿嘿的坏笑，从地上搬起一块巨石用力砸向小裁缝睡的床上，把床从中间给拦腰砸断了。他实在容忍不了自己竟然败在了这个小矮人手里，他想，这一下我可结束了小毛虫的生命。

第二天早上，巨人们又去大森林，大家都把小裁缝的事给忘了。小裁缝一时兴起，竟然壮着胆子从后面跟上来。当巨人们发现他时，全都大吃一惊，以为他是天神派来的，竟然还活得活蹦乱跳，他们怕小裁缝报复，全都匆匆忙忙逃开了。

小裁缝没有办法，只好一个人前行，下山后，他又走了很远的路，才走到一座王宫的院子里。当他看到满院子的美景时，一下子就被吸引住了，再也懒得动了。他累得有些困倦，就躺在草坪上睡着了，腰间的那条彩带也在随风抖动。

宫内的一个仆人发现他，仆人们全都围了上来，大家看到他那条彩带上的金字——一下子打死七个，个个都特别吃惊，人们纷纷议论说：“啊，在



这样的和平时期，这个伟大的英雄怎么会来到我们这里呢？”“这肯定是个非常重要的人物！这肯定是一个了不起的奇迹，必须要马上报告给国王。”

有人飞快地跑去报告国王，并且向国王进言道：“万一要发生战争，这个人就是一个不可多得的好将军，他一个人就可以打死七个人，无论如何也要把他留下来。”国王认为这个建议不错，就派了一位大臣到那个草坪上去，等小裁缝睡醒以后，请他到军队任职。

那位大臣在小裁缝的身边恭恭敬敬地站了半天，等待小裁缝醒来。但是，小裁缝实在是太累了，他一直睡呀睡，大臣在旁边等了好久以后，他才恹恹的伸了一个懒腰，睁开双眼。大臣赶紧上前扶起他，向他传达国王的旨意。

小裁缝说：“我一路跋山涉水，就是来为英明的国王效力的，我会尽力用自己的智慧和力量为国王解决一切困难。”于是，他来到国王的军队里任职。国王不仅给了他优厚的待遇，还让他住进高级别墅。

小裁缝一入伍就可以受到如此优厚的待遇，这让部队里的其他官兵十分不服气，兵士们把他当成眼中钉、肉中刺，但却因害怕而不敢直接和他作对，总想把他打发到遥远的边疆去。一天，几个士兵私下议论：“大家无论如何也要忍，我们绝不能跟他硬碰硬，要是他发起火来，一下子可以打死七个，这家伙谁能抵挡的了，跟他做对岂不是白白送死吗？”于是，士兵们决定消极抵抗，一起到国王的面前辞职。

他们说：“尊敬的国王陛下，我们已经不能再和一下子打死七个人的人继续共事，和他在一起共事，大家整天都提心吊胆的。”

国王一听，也不想再收留小裁缝了。虽然大家都想让小裁缝走，但是谁也不敢直接赶他，国王和大臣们绞尽脑汁，想了好长时间，终于想出了一条妙计。事情是这样的，在国境内的一个大森林里，有两个勇猛的巨人，他们到处杀人放火，拦路抢劫，坏事做尽、十恶不赦，已经对国家构成了重大的威胁。国王想叫小裁缝到大森林里去对付两个巨人。

于是，国王就派一名大臣到小裁缝的别墅里对小裁缝说：“你如果真的是一个勇敢、伟大的英雄，你就必须为国为民去除害。要是你能够制服或杀死森林中的那两个巨人，国王就要把他漂亮的独生女儿嫁给你，他还要把自己的半个王国作为公主的嫁妆。当然了，国王还会派 100 名骑兵听你调度指挥。”



小裁缝想了想，对自己充满信心，他想：虽然漂亮的公主和一半的王国很难得到，可是像我这么勇敢的人，完全胜任这件事。他说：“好吧，我同意到森林中去制服那两个可恶的巨人，至于那 100 名骑兵我看就不用去了。你们想一想，能一下子打死七个人，难道还怕两个巨人吗？”

于是，小裁缝武装了一下自己就出征了，那 100 名骑兵还是随着他一起出征。当他们走到森林边的时候，小裁缝对骑兵们说：“我根本就不需要你们这些人，可是国王非要让你们来。你们大家都留在这里吧，我一个人就可以战胜那两个巨人，你们在这里等待我的捷报吧。”100 名骑兵原本就怕被巨人给杀了，当他们听小裁缝这么一说，个个都很高兴。

小裁缝独自来到大森林里，他到处寻找，没多久就发现国王说的两个巨人正在一棵大树下睡觉，巨人们发出的鼾声把树叶震得发出沙沙的响声。可是小裁缝却一点儿也不害怕，他从脚下拣来满满两口袋的石头，爬上大树，坐到了巨人头上面的那个树枝上。

他坐在树上一块一块地把石头丢向其中一个巨人的胸口，那个巨人被吵醒了，生气地推了推自己身旁的伙伴说道：“喂，你干嘛不停地打我？”另一个巨人说道：“你真是莫名其妙，我什么时候打你了？你不是在作梦吧！”说完他们又躺下继续睡觉。





小裁缝一看自己的目的没有达到，就用石头用力掷第二个巨人。第二个巨人也被落下的石头给气得不得了，他认定这准是第一个巨人在报复他，第二个巨人冲第一个巨人大叫：“哎，我根本就没有打你，你怎么还要打我？”第一个巨人大声辩解道：“我也没有打你啊！”他们争吵了一会儿，大概是太困了，两个人又闭上眼睛睡大觉。

小裁缝再次玩他的游戏。他看准一个机会，从地上拣起一块大大的石头，用出吃奶的力气，向第一个巨人砸下去。这回第一个巨人被气得要发疯了，他叫道：“你实在是欺人太甚了！”说着他就像一个疯子似的从地上跳起来，揪住第二个巨人的头发猛地朝树上撞去，树被撞得开始摇晃起来。

第二个巨人又怎么能忍受这平白无故地欺负呢？他怒吼一声，马上向第一个巨人展开还击，他也揪着第一个巨人的头发用力向树撞过去。两个巨人都被对方激怒了，他们互不相让，从旁边拔起树来互相猛打，两个人互不相让你死我活地一直搏斗到奄奄一息，倒在地上全死了。

小裁缝以他的聪明智慧，让两个强壮的巨人同归于尽，他回想起刚才的情景时，非常庆幸地说：“好在我没有坐到他们拔起的那两棵树上，否则，我就要像一只松鼠似的跳到其他的树上去了。可是，我会跳得很灵活的。”他从树上下来了，拔出腰间宝剑，在每个巨人的身上用力地砍了几刀，然后走到大森林的边缘，对正在等他的骑兵们说：“大家已经完成任务，我把两个巨人一起杀了。他们用力地拼命抵抗，还拔起大树向我不断反击，但是他们面对的是一下子打死七个人，所有的抵抗全都徒劳！”

这位大英雄胜利地回到王宫里。虽然国王还有些不乐意，但却不得不兑现自己的诺言，国王把独生女儿和半个王国都送给了小裁缝。国王要是知道他面前的并不是一个大英雄，而是一个能够随机应变、骄傲自大的小裁缝，他准会伤心和后悔的，但是，谁也不可能知道这一切的。

自信让人进步、勇敢令人进取，而智慧则使人无往而不胜。